

TÉLÉMATIQUE
 Juste avec le Monde
 La messagerie transmise
 36-15 tapes LM
 Le message de la
 rédaction
 Admission aux
 écoles
 36-15 tapes LEMONDE

Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION

QUARANTE-CINQUIÈME ANNÉE — N° 13544 6 F Fondateur : Hubert Beuve-Méry Directeur : André Fontaine DIMANCHE 14-LUNDI 15 AOUT 1988

« Stupéfaction » sud-africaine

Le président sud-africain Pieter Botha fulmine contre les membres du Congrès américain. La Chambre des représentants, à majorité démocrate, ne vient-elle pas de voter un projet de loi qui prévoit un nouveau train de sanctions économiques, commerciales et financières contre le régime de Pretoria pour contraindre celui-ci à hâter le démantèlement de sa politique d'apartheid ?

Ce projet de loi, qui sert indéniablement, en période électorale, les desseins du Parti démocrate, a peu de chances d'être voté par le Sénat, et encore moins d'être entériné par le président Reagan, qui, si nécessaire, utilisera son droit de veto. Il n'empêche qu'à Pretoria on veut voir dans cette initiative une sorte de déclaration de guerre économique. Et, du coup, l'éventualité d'une victoire du candidat démocrate, M. Michael Dukakis, à l'élection présidentielle donne des frissons aux autorités sud-africaines.

Les adversaires des sanctions contre le régime de Pretoria ne cessent d'affirmer que la main-d'œuvre noire est la première à pâtir des fermetures d'usines et du déclin de l'économie qu'elles entraînent. Le porte-parole de la Maison Blanche vient de le rappeler : « Des sanctions affecteraient les gens que nous tentons d'aider. »

On estime à quelques dizaines de milliers de milliers le nombre des victimes de la première vague de sanctions américaines décidée en octobre 1986. A l'époque, plus de trois cents entreprises à capitaux américains étaient installées en Afrique du Sud. Aujourd'hui, il n'en reste plus que 157, qui emploient environ 85 000 travailleurs, dont plus de 50 000 Noirs. Les « géants » — IBM, General Motors, Kodak — ont abandonné le terrain.

Cette initiative parlementaire américaine semble d'autant plus mal venue que l'Afrique du Sud est engagée, depuis plusieurs semaines, dans une longue et difficile négociation avec l'Angola et Cuba pour créer les conditions d'une paix durable dans l'Afrique du Sud-Ouest, qui pourrait notamment aboutir à l'indépendance de la Namibie. Le président Botha s'est déclaré « stupéfait » de constater que, au moment où son pays fait preuve d'une certaine bonne volonté, d'aucuns, outre-Atlantique, cherchent toujours à renforcer la politique des sanctions à son égard.

Le projet de loi irait-il jusqu'à interdire certaines transactions financières indispensables à l'application de la résolution 435 des Nations unies sur l'indépendance de la Namibie ? Les autorités de Pretoria menacent aujourd'hui de faire capoter les négociations de paix en cours, pourtant conduites sous l'égide des États-Unis. « Les membres du Congrès américain ne se préoccupent pas le moins du monde des conséquences néfastes de leur action pour la recherche d'une solution pacifique aux problèmes de l'Afrique australe dans son ensemble », a averti M. Botha.

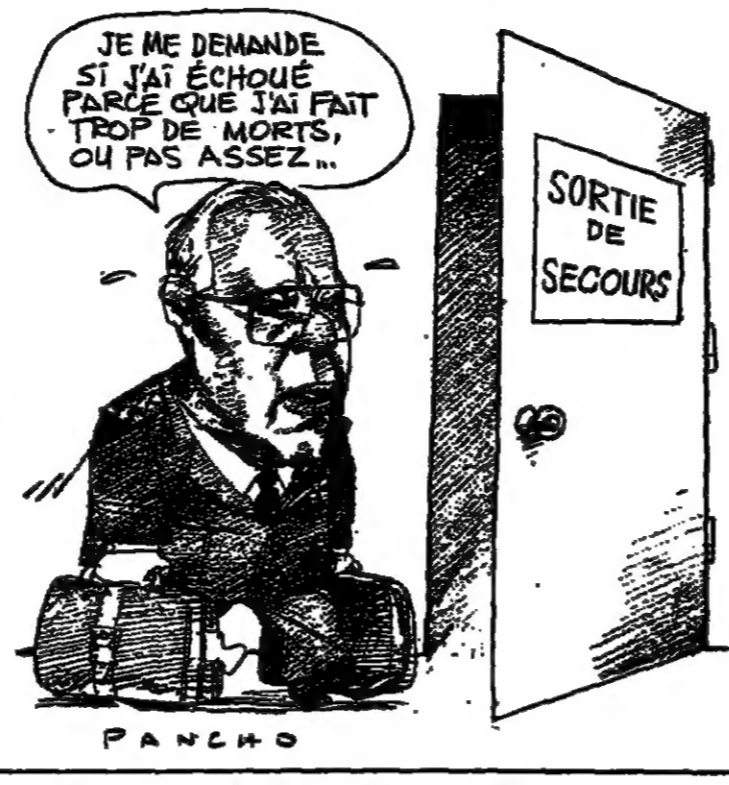
L'Afrique du Sud a beau jeu de dramatiser la situation, de crier au scandale même si ses dirigeants reconnaissent que le projet de loi inconnu vise « exclusivement des objectifs de politique intérieure américaine ». Mais, en s'engageant dans de délicates négociations de paix, les autorités de Pretoria ne cherchent-elles pas aussi à gommer cette image de « pays de l'apartheid » qui leur colle inévitablement à la peau ?

Après les sanglantes émeutes de Rangoun

Les Birmans accueillent avec enthousiasme la démission du président Sein Lwin

Rangoun semblait avoir retrouvé le calme, le samedi matin 13 août, après cinq journées de violence qui ont fait de très nombreuses victimes. La démission du président Sein Lwin, annoncée vendredi par la radio, a été accueillie avec enthousiasme par les habitants de la capitale birmane. Le Parlement et le comité central du parti unique devraient se réunir vendredi prochain pour trouver un successeur au dictateur, dont le règne n'aura duré que dix-huit jours. Il semble que le général Sein Lwin ait été contraint par ses pairs de céder le pouvoir, ceux-ci s'inquiétant des risques de déstabilisation que sa sanglante politique de répression faisait courir au régime. D'autant que les insurrections nationalistes tentent de profiter de l'affaiblissement du pouvoir central pour étendre leurs activités.

(Lire nos informations page 3.)



Les orientations du ministre du travail

M. Soisson, apôtre du dialogue social

Premier ministre du travail centriste d'un gouvernement socialiste, sous la V^e République, M. Jean-Pierre Soisson s'est vite aperçu que les partenaires sociaux ne veulent pas d'un Etat minimum qui se cacherait sous la table de négociation. Pour eux, le ministre du travail reste une pièce maîtresse dans la mise en œuvre du dialogue social.

Comme ses prédécesseurs, MM. Séguin et Delebarre, M. Soisson va être avant tout le ministre du chômage. Si M. Michel Rocard ne parle plus du tout de son projet de « nouveau pacte social » qu'il arboyait lorsqu'il était candidat à la candidature à la présidence de la République, M. Soisson ne semble pas chargé de bâtir sa politique sociale autour d'une nouvelle série de grandes réformes qui bouleverseraient la législation. On n'est plus en 1981. Le nouveau ministre aura sans doute à cœur, avec le concours de son

secrétaire d'Etat, M. André Laignel, de mettre en œuvre une réforme, ou du moins un toilettage, de la formation professionnelle, domaine où ses compétences sont reconnues de longue date. Mais il estime que son rôle est d'abord de favoriser la reprise du dialogue social afin d'aboutir à une « plus grande cohésion » entre les Français.

Ce message mitterrandien sur la cohésion sociale, M. Soisson l'a déjà exprimé devant la Commission nationale de la négociation collective, dans une intervention où il a esquissé, le 11 juillet, les orientations de sa politique : « Le dialogue contractuel est le vecteur essentiel de la modernisation de la société civile. Les organisations représentatives des employeurs et des salariés doivent définir ensemble les voies et les moyens d'un partage équilibré des gains de productivité, qui garantirait la cohésion sociale nécessaire à tout progrès économique. » Le ministre veut marier modernisation et cohésion, ce qui

suppose, à ses yeux, plusieurs conditions : les syndicats doivent poursuivre leur effort d'adaptation ; certaines « situations acquises » doivent être réexaminées, afin d'éviter l'inadaptation ou l'archaïsme. Mais « encore faut-il que de telles révisions présentent des contreparties pour les salariés et permettent de trouver de nouveaux points d'équilibre ».

Très soucieux de voir son action jugée crédible par les partenaires sociaux, M. Soisson fait de la relance du dialogue social l'axe majeur de sa politique. Mais, pour cela, il n'entend pas rester dans les coulisses pour compter les points. On peut résumer son approche par une triple mission : entretenir et développer la concertation bilatérale ; inciter les partenaires sociaux à négocier à tous les niveaux ; être, non le tuteur ou le gendarme, mais le contrôleur de la négociation, quitte à rappeler à l'ordre tel ou tel.

MICHEL NOBLECOURT.
 (Lire la suite page 11.)

Nouvelle initiative de paix de M. Perez de Cuellar

L'ONU propose un « compromis » sur le Sahara occidental

Le plan de paix au Sahara occidental, que vient de présenter M. Perez de Cuellar, secrétaire général de l'ONU, semble être un « compromis » acceptable par les deux parties en cause, le Maroc et le Front Polisario, même si les points de friction concernant l'organisation d'un prochain référendum n'ont pas tous été éliminés.

NEW-YORK (Nations unies) de notre correspondant

Le plan de règlement du conflit du Sahara occidental remis, le jeudi 11 août, aux deux parties (le Monde du 13 août) paraît devoir satisfaire, in fine, tant les maquisards sahraouis que le roi Hassan II. Après avoir été mentionné dans le plus grand secret et depuis plusieurs mois par M. Javier Perez de Cuellar — avec l'aide des instances dirigeantes de l'Organisation de l'unité africaine, — seuls M. Filali, ministre marocain des affaires étrangères, et M. Moustapha, secrétaire général du Front Polisario, en ont reçu copie, alors que les ambassadeurs algérien et mauritanien n'ont été informés que verbalement. Si Rabat ne

s'est pas encore prononcé sur son contenu, M. Moustapha — après en avoir critiqué certains aspects — a néanmoins déclaré, le vendredi 12 août à New-York, que « l'esprit des propositions est acceptable » bien que « leurs formulations doivent être discutées ».

Les propositions couvrent l'ensemble des principaux problèmes que pourrait poser l'organisation d'un référendum sur le territoire abandonné par l'Espagne en 1975 et annexé dans sa totalité par le royaume chérifien en 1979, à commencer par la question qui serait posée à la population lors de la consultation : « Souhaitez-vous l'indépendance ou l'intégration au Maroc ? »

CHARLES LESCAUT.
 (Lire la suite page 4.)

Le débat sur la Nouvelle-Calédonie

- Les représentants du FLNKS et du RPCR vont se rencontrer à Paris
 PAGE 14
- La convention républicaine
 L'investiture de M. Bush à La Nouvelle-Orléans
 PAGE 14
- Le veau aux hormones
 Un scandale national en RFA
 PAGE 11
- L'Afrique poubelle
 Le président du Mali refuse d'accueillir les déchets industriels de l'Europe
 PAGE 5
- L'Opéra Bastille
 Un jugement photographique
 PAGE 8
- Chronologie
 Juillet en France et dans le monde
 PAGE 7
- Le sommaire complet se trouve en page 14

Sept inculpations après plusieurs meurtres de personnes âgées

« Orange mécanique » en Haute-Savoie

Sept personnes, dont cinq garçons mineurs, accusées d'être les auteurs d'une série de meurtres et d'agressions de personnes âgées commises entre novembre 1987 et juillet dernier dans la région d'Annecy, ont été arrêtées par la compagnie de gendarmerie d'Annecy (Haute-Savoie), présentées au parquet, inculpées par M. Charles Clerc-Renaud, juge d'instruction à Annecy et écrouées.

Tous ces jeunes domiciliés à Rumilly (Haute-Savoie) ont avoué avoir attaqué leurs victimes armés de gourdin ou de fusils dans le seul but de les dévaliser.

LYON de notre bureau régional

« Une dérive meurtrière quasi unique dans les annales. » Oubliant la fatigue, le capitaine Bernard Cavalier, commandant la compagnie de gendarmerie d'Annecy et directeur de l'enquête, avoue son effarement devant « l'absence totale de références morales » des adolescents arrêtés, « engendrée par une sous-culture de feuilletons américains ».

A la satisfaction d'avoir éliminé une série d'agressions d'une rare sauvagerie commises en un peu plus d'un semestre contre huit personnes âgées de soixante-quinze à quatre-vingt-cinq ans de

différentes localités de la Haute-Savoie et de l'Ain, se mêle chez les enquêteurs un profond malaise. Sur les sept auteurs présumés des trois meurtres, des deux tentatives d'homicide volontaire et des trois vols aggravés avec armes et violence, cinq sont des adolescents, le seul adulte, âgé de trente ans, n'apparaissant pas comme le meneur.

Des garçons ordinaires, résidant à Rumilly (Haute-Savoie), qui n'avaient, pour la plupart, jamais eu affaire à la justice, ou alors pour des peccadilles. « De bons petits Français », souligne le capitaine de gendarmerie, issus de familles respectables.

ROBERT BELLERET.
 (Lire la suite page 6.)

L'armée

Les réalisations de l'armée... (text is very faint and partially obscured)

Le retour de Mansouria

Le retour de Mansouria... (text is very faint and partially obscured)

Pas de hausse du prix du timbre-poste

Pas de hausse du prix du timbre-poste... (text is very faint and partially obscured)

SUPER PROMOTION

19 995 F HT

MACINTOSH SE

Jusqu'au 13 août inclus 9 h - 19 h

3790146006000 08150

Société

Un malfaiteur tué, un autre blessé ainsi que deux gendarmes
La fin sanglante de la double évason d'Auxerre

Trois jours après son évason de la prison d'Auxerre (le Monde du 11 août), Thierry Courtois, vingt ans, a été tué par un gendarme d'un coup de pistolet. Son compagnon d'évasion, Stéphane Bel, vingt-cinq ans, a été blessé d'une balle à l'abdomen. Un gendarme a reçu un coup de couteau à la gorge, un autre a été blessé à la tête.

Astoul, trente ans, ouvrait alors le feu blessant mortellement Thierry Courtois et atteignant Stéphane Bel à l'abdomen. Avant de mourir, Thierry Courtois a eu le temps de porter un coup de couteau à Michel Astoul. La vie de ce dernier, gravement touché à la gorge, n'est cependant pas en danger. Stéphane Bel devait ensuite s'emparer avec Christine Schouteten de la voiture d'un automobiliste qui, croyant à un accident de la route, s'était arrêté pour porter secours à d'éventuels blessés.

Les deux gendarmes blessés ont été hospitalisés au Puy, ainsi que Stéphane Bel, qui a été placé en réanimation. Selon les premières constatations, six douilles de balle auraient été retrouvées à La Chaise-Dieu, sur les lieux de la fusillade. L'enquête devra déterminer si les évadés se sont servis ou non de l'arme de service du gendarme Claude Mayeur. Avant leur évason, Thierry Courtois et Stéphane Bel étaient détenus à la prison d'Auxerre (Yonne), dans l'attente d'être jugés. Le premier était inculpé de coups et blessures volontaires avec arme et port d'armes prohibées, le second d'association de malfaiteurs, vols avec armes et prise d'otages.

Un dispositif contre les vols nocturnes au-dessus de Paris

A la suite de récents vols nocturnes de Paris par des avions de divers types un bimoteur, sans doute aussi un ULM (le Monde du 10 août), M. Pierre Joxe, ministre de l'intérieur, met en place un dispositif dissuasif et répressif. L'élément principal est l'installation de quarteaux en divers points hauts de la capitale. D'autre part, un ou plusieurs hélicoptères seront prêts en permanence à poursuivre et à identifier tout contrevenant. Le ministre a aussi fait préparer un projet de loi aggravant la répression - actuellement des amendes allant jusqu'à 3 000 francs.

Communication

Les émissions pour enfants sur FR 3

Comment distraire intelligemment ?

Les critiques formulées dans notre article « Pauvre télévision pour enfants » (le Monde du 27 juillet), à l'encontre des émissions pour la jeunesse - violence, mercantilisme, pauvreté culturelle - ont touché un nerf sensible chez Mireille Chalvon, responsable des programmes pour la jeunesse de FR 3, une des rares chaînes, justement, à se soucier du problème.

Sept inculpations après plusieurs meurtres de personnes âgées

« Orange mécanique » en Haute-Savoie

(Suite de la première page.) Les gendarmes ont commencé à marquer les premiers points en enquêtant sur le meurtre de Georges Kruttil, soixante-quatorze ans, et l'agression dont son épouse, Pauline, quatre-vingt-un ans, a été victime dans la nuit du 12 au 13 juillet, à Rumilly. Depuis, la vieille dame est toujours dans le coma. Les deux retraités avaient été assassinés à coups de gourdin. Mobile: le vol de leurs économies, qui s'élevaient à quelques dizaines de milliers de francs. Les enquêteurs, estimant que les auteurs du crime étaient domiciliés dans les environs immédiats, déploierent les grands moyens. Avec le renfort de la brigade des recherches d'Annecy et de la section des recherches de Chambéry, quarante hommes se mirent en chasse, pratiquant le porte-à-porte, interrogeant des témoins potentiels et s'efforçant, de manière voyante, à « déstabiliser le milieu local de la petite délinquance ».

perpétrés selon les cas à trois, quatre ou cinq. Le premier de leurs forfaits remonte au 29 novembre 1987. Ce soir-là, M^{me} Madeleine Vettier, quatre-vingt-cinq ans, est attaquée à coups de manche de pioche et de gourdin dans sa petite maison de Saint-Sylvestre (Haute-Savoie), près d'Alby-sur-Chéran. Découverte inanimée, M^{me} Vettier est maintenant clouée sur une chaise roulante. Un mois plus tard, le 30 décembre, M. Joseph Ritaud, quatre-vingt-un ans, résidant à Marcellaz-Albanais, un village proche de Rumilly, est à son tour victime d'une équipée nocturne. Roué de coups puis assassiné, M. Ritaud se remettra physiquement de la terrible épreuve, mais, traumatisé, choisira de quitter la région. Le 15 janvier dernier, les malfaiteurs se mettent en quatre pour défoncer à coups de bélier la porte de M^{me} Jeanne Tissot, soixante-seize ans, domiciliée à Menthonnex-sous-Clermont (Haute-Savoie). Après lui avoir dérobé son péroule, ils la frappent avec un tel acharnement que la vieille dame aura les deux bras fracturés.

La nuit venue, avec un sens de l'organisation presque sans faille, ils choisissent les victimes vulnérables, relativement aisées, repartant soigneusement les lieux. Se taillent des gourdins dans du bois vert, ils s'équipaient de cagoules et de gants, assuraient tranquillement leur retraite et repandaient même du poivre sur le sol pour tromper le flair des chiens policiers. A Rumilly, l'aboutissement de l'enquête suscite des réactions très diverses. Le malaise est plus évident que l'indignation, et depuis l'agression des époux Kruttil, l'hypermarché le plus proche a vendu quelque 300 fusils à pompe... Relativement épargnée par le chômage grâce à un tissu industriel dense et dynamique, la grosse bourgade savoyarde située à 20 kilomètres d'Annecy a, sans doute, grandi un peu vite. Autour des belles maisons de pierre et des places fleuries de graminium-herbes les zones pavillonnaires et quelques grands ensembles semblent définitivement voués à une identité périphérique. Sur la place d'Armes, autour du zinc du « Café du commerce », un groupe d'habités qui se réconforta au pastis, ne tient guère à s'apressant sur « l'affaire ». « C'est moche bien sûr, mais des histoires comme ça il s'en passe ailleurs aussi, hein ? On aimerait bien qu'on parle autant de notre équipe de rugby qui est championne de France du groupe B », glisse un solide gendarme avec un sourire forcé.

Non-lieu pour MM. Galley et d'Ornano dans une affaire d'infraction au code électoral

M. Claude Grellier, juge d'instruction au tribunal de Paris, a rendu, vendredi 12 août, une ordonnance de non-lieu au bénéfice de cinq personnes, dont M. Robert Galley, trésorier du RPR, et M. Paul d'Ornano, sénateur RPR des Français établis hors de France, qui avaient été inculpés dans une affaire d'infraction au code électoral pour des faits datant des élections législatives de mars 1986. Le magistrat a constaté que l'infraction visée étant punissable par une simple amende, la loi d'amnistie du 20 juillet dernier emportait « extinction de l'action publique ». L'affaire avait débuté par une plainte des Verts de Paris, déposée selon laquelles de cinq affiches du RPR pour les élections législatives du 16 mars 1986, qui portaient le slogan « Demain se joue sur un seul tour », avaient été placardées en France dans des conditions non conformes au code électoral. M. Grellier avait inculpé M. Galley le 29 mars dernier d'infraction aux articles L.51 et L.90 du code électoral (le Monde du 31 mars). La même inculpation avait été signifiée dès le 10 juillet 1987 à M. Paul d'Ornano, président de l'Association pour l'information des citoyens (A.I.C.), organisatrice de la campagne du RPR. Le juge avait aussi inculpé trois autres personnes de complicité dans cette affaire: M. François Ferrus, ex-directeur général de la Société de développement et de publicité (SDP), proche du RPR; M. Edgar Vinciguerra, trésorier de l'APIC, et M. Jacques Daupin, PFC de la société d'Etirage Dauphin, qui bénéficiait également d'un non-lieu.

Un délinquant porte plainte contre des policiers de Roubaix

M^{me} Jean Descamps, avocate d'un jeune délinquant qui a subi une ablation partielle du pancréas et de la rate, a annoncé le 12 août, auprès du procureur de la République de Lille, contre quatre policiers de Roubaix pour « coups et blessures volontaires » au nom de son client Rachid Lardjoun, vingt et un ans. Le jeune homme, de nationalité française, toujours hospitalisé au CHR de Lille, a été blessé le 17 juillet à Roubaix, pour plusieurs vols avec violence et placé en garde à vue jusqu'à un lendemain après-midi. Il avait alors été écroué et condamné, le 1^{er} août, à un an de prison ferme par le tribunal de Lille. Le 5 août, le jeune homme a été libéré. Depuis le 17 juillet, son avocat a déposé une plainte au CHR de Lille, pour « violence volontaire et lésion corporelle ». Les policiers de Roubaix ont été assignés en comparution devant le tribunal de Lille pour « coups et blessures volontaires ». M. Descamps reconnaît que Rachid Lardjoun avait été impliqué dans une affaire avant son interpellation par les policiers. Mais l'avocate doute que cette altération ait pu être à l'origine des blessures de son client, puisque ce dernier avait reçu, le 17 juillet au soir, au commissariat de Roubaix, la visite d'un médecin qui avait constaté qu'il n'y avait aucune indication d'ordre médical ne s'opposant à son placement sous le régime de la garde à vue.

Mireille Chalvon admet, elle aussi, qu'elle « accepte maintenant des choses que je n'aurais pas acceptées autrefois, telles que le sponsoring et les droits dérivés », mais elle reconnaît que son souci majeur est de « maintenir l'audience face à une concurrence de plus en plus sévère ». Une consolation: la série « Il était une fois la vie » fut le plus gros succès d'audience de tous les programmes pour enfants en 1987. « Série, souligne-t-elle, qui répond aux préoccupations dont vous vous faîtes: l'interprétation, conception française, informative, non violente. »

Gourdins et manches de pioche

Quelques langues se délient et, le 27 juillet, les trois agresseurs présumés étaient identifiés. Il s'agit de Lucien Nesci, dix-neuf ans, d'un adolescent de seize ans et demi et d'un autre mineur de dix-sept ans et demi, qui, victime d'un accident de moto, le 22 juillet, avait décédé six jours plus tard à l'hôpital neurologique de Lyon. Les gendarmes entreprirent alors l'inventaire des agressions des personnes âgées non élucides dans la région. Par recoupements, ils purent en imputer six à un même petit groupe - que Nesci venait d'ailleurs de rallier, - dont les cinq autres membres furent arrêtés le mardi 2 août. Exception faite de Simon Chêne, trente ans, un marginal dont la très pâle personnalité exclut qu'il ait pu être un chef de bande, tous étaient âgés de moins de dix-huit ans. Comme d'ailleurs trois de leurs complices appréhendés ultérieurement et simplement placés sous contrôle judiciaire.

Un phénomène de dédoublement

Si quelques-uns des sept adolescents avaient commis des vols de voitures ou des petits larcins, rien dans leur attitude ne permettait de les soupçonner de crimes. Les enquêteurs ne cachent d'ailleurs pas leur trouble vis-à-vis de très étranges phénomènes de dédoublement. Durant la journée, les jeunes gens vauquaient normalement à leurs occupations d'apprentis ou de collégiens et, à l'exception de quelques motos parfois trop joliment carénées, ils ne sacrifièrent pas au folklore des délinquants en herbe ou des « loubards » endurcis. Ni blousons cloutés, ni tatouages, ni insignes provocants.

Le phénomène de dédoublement

« On les connaît tous et jamais on aurait imaginé qu'ils pouvaient faire ça. Pourtant autour d'eux pas mal étaient au courant parce que certains s'étaient vantés d'avoir massacré des vieux. Et personne n'a bronché, vous vous rendez compte ? »

L'atout du réseau décentralisé

Quant à la création française, Mireille Chalvon est « relativement optimiste ». Elle constate une relance du dessin animé, surtout depuis que les œuvres françaises à 50% seulement et non plus à 100% peuvent bénéficier des aides de l'Etat, et elle rappelle que « la France est en avance dans le domaine de l'animation assistée par ordinateur ». C'est ainsi qu'en 1988 FR 3 a mis en production, ou coproduction, sept séries de dessins animés conçus par des sociétés françaises (Dargaud, Brizzi, Label 35, Les Cartooners, Jingle, IDDH, Pixibox, C et D, La Fabrique...), ce qui représenterait un volume horaire de plus de cinquante heures. Sur le plan budgétaire, M^{me} Chalvon se montre circonspecte. « Il est à la fois vrai et faux que les secteurs jeunesse sont malmenés par rapport aux autres secteurs », dit-elle. C'est vrai parce que nous avons des budgets moindres en valeur absolue (1) mais, plus importants groupes du monde dans le domaine des médias et de la communication. »

Le groupe Springer vend une partie de ses intérêts dans un quotidien régional.

Le plus important groupe de presse ouest-allemand, Springer, a vendu 24,5% du quotidien régional Kieler Nachrichten. En septembre 1988, Springer avait tenté de tourner la loi anticoncentration en achetant directement 24,5% de ce journal et 24,5% indirectement à travers l'une de ses filiales. L'Office des cartels, qui doit être consulté pour toute prise de participation supérieure à 25 %, avait condamné l'opération. Springer a cédé la moitié de sa participation au groupe de Franz et Friedrich Burda. Les deux frères étaient encore il y a quelques mois actionnaires de Springer avant de revendre leurs parts aux héritiers d'Axel Springer. Le Kieler Nachrichten est le premier quotidien du Land de Schleswig-Holstein avec une diffusion de 127 000 exemplaires.

Le Monde PUBLICITE TOURISME-GASTRONOMIE Renseignements: 45-55-91-82, poste 4344

ROBERT BELLETRÉ.

ÉTRANGER

1. - URSS : La conférence du parti, résumée à Moscou depuis le 28 juin, s'achève en adoptant six résolutions sur la réforme politique, la « glasnost » (transparence), les nationalités, la réforme juridique, la lutte contre la bureaucratie et la « perestroïka » (restructuration)...

l'explosion n'est complètement éteinte que le 29 grâce à l'intervention de « pompiers volants » Red Adair (du 8 au 12, 16, 20, 23, 26, 27, 28 et 31/VII-1^{er}/VIII).

FRANCE

2. - M. Michel Rocard, devant le comité directeur du PS, explique l'ouverture, qui avait suscité les critiques de socialistes, comme « un choix de stratégie sociale » (du 3 au 9 et 16).

3. - La loi d'amnistie est définitivement votée en quatrième lecture par les seuls députés de gauche, la majorité sénatoriale et l'opposition de droite à l'Assemblée nationale...

Juillet 1988 dans le monde

La chronologie paraît le deuxième dimanche de chaque mois. Les chiffres entre parenthèses indiquent la date du numéro du Monde où est rapporté l'événement cité.

par ÉDOUARD MASUREL

1. - NIGÉRIE : L'explosion de la bombe à City-of-Paris au large d'Athènes. Les terroristes laissent des grenades et ouvrent le feu sur des touristes...

18. - URSS : Le présidium du Soviet suprême, réuni à Moscou pour examiner la question du Haut-Karabakh, rejette la demande de rattachement à l'Arménie de cette région autonome de l'Azerbaïdjan...

20. - AFRIQUE AUSTRALE : Les gouvernements sud-africain, angolais et cubain signent l'accord sur les principes d'un règlement concilié à l'issue de nouvelles négociations quadripartites...

28. - ÉTATS-UNIS : Le Congrès vote près de 6 milliards de dollars d'indemnités pour les agriculteurs victimes de la sécheresse. La pluie, qui est revenue, a cependant permis de limiter un peu les dégâts...

Les espoirs de paix dans le Golfe

Le 3, un Airbus A-300 de la compagnie Iran Air est abattu au-dessus du détroit d'Ormuz par une missile lancé à partir du croiseur américain Vincennes...

Le président Reagan exprime ses « regrets » pour « cette terrible tragédie humaine », mais justifie « une action défensive appropriée ».

CULTURE

2. - Quatre-vingt-dix tableaux et soixante dessins de Fernand Léger sont exposés pendant l'été à la Fondation Maeght de Saint-Paul-de-Vence (24-25).

15. - Mort du peintre Charles Lapicque (20).

Culture

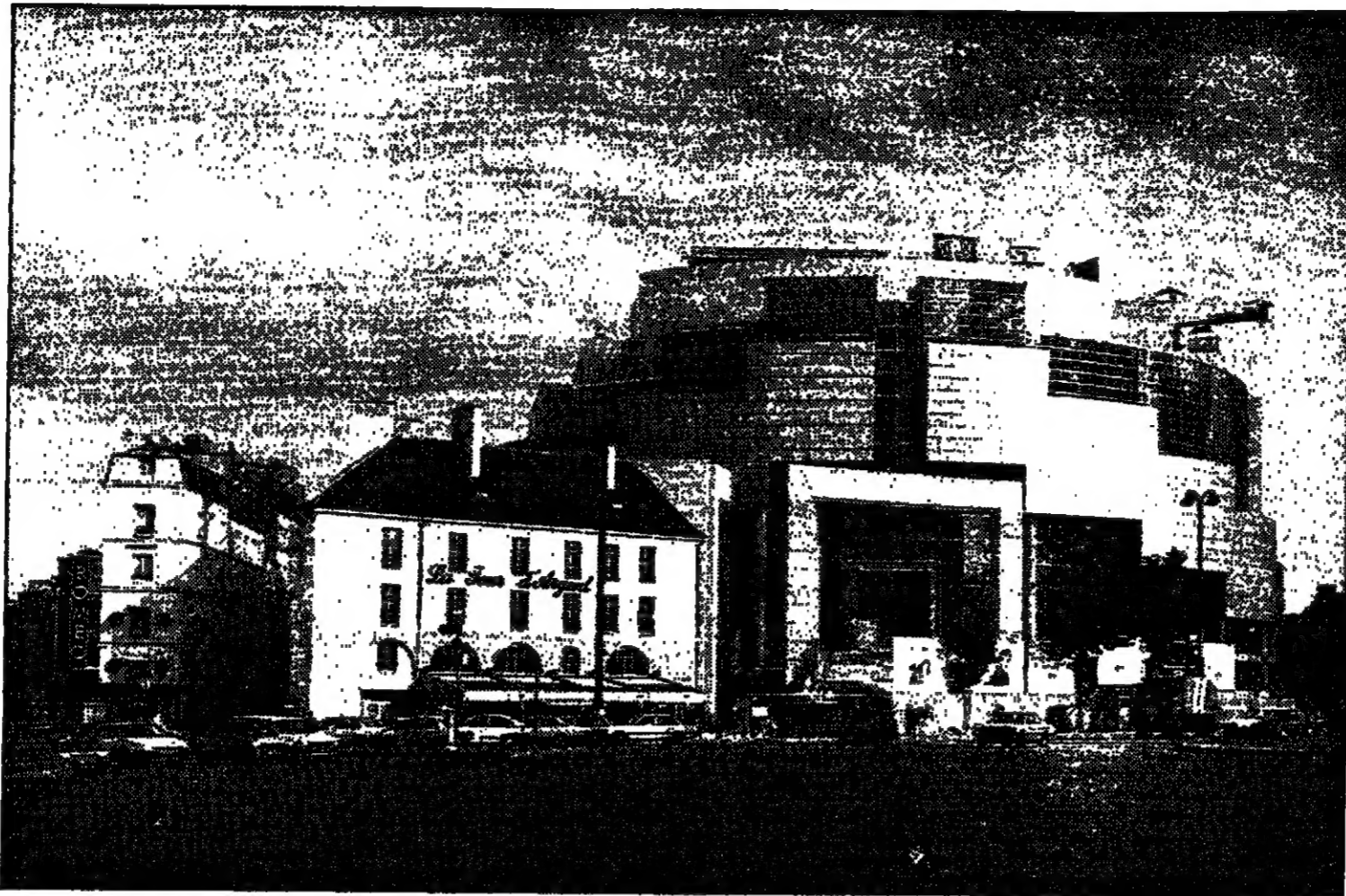
ARCHITECTURE

Un nouvel Opéra pour Paris Monstres sacrés

La construction de l'Opéra de la Bastille est assez avancée pour nous permettre de formuler une appréciation. Nous avons, cette semaine encore, recours à la photographie pour regarder l'objet architectural. Mais si la photo parle d'elle-même, elle nécessite quelques dégagements sur l'avenir de la ville.

Lorsque le jury s'est réuni pour trancher entre les projets finalistes, son choix s'est porté sur celui d'un inconnu aujourd'hui célèbre, le Canadien Carlos Ott. Une légende tenace veut que jusqu'à la levée de l'anonymat, les jurés aient cru avoir affaire au projet de l'Américain Richard Meier, architecte de renommée internationale. La méprise était concevable. Le dessin, le jeu des décrochements, l'habileté avec laquelle était traité le programme demandé sur ce terrain ingrat, tout cela laissait imaginer le travail du maître. Et même si tout, dans les dessins de l'architecte n'était pas en tous points parfaits, la signature de Meier, la qualité de ses détails, sa pugnacité monochrome (blanc) permettaient d'espérer un achèvement spectaculaire, une force architecturale qui ferait oublier l'inconfort de ce grand monstre aquatique, si mal logé dans sa baignoire-sabot.

Légende ou réalité ? Quoi qu'il en soit, Meier s'appelait Ott. Le caractère moyennement satisfaisant du projet ne permit pas longtemps de cacher l'erreur urbanistique qu'on allait commettre, l'exposition organisée pour présenter l'ensemble des



résultats du concours suggéra vite, en outre, qu'au même emplacement, d'autres solutions, disant moins « encombrantes », auraient été possibles à condition d'accepter de remodeler vraiment la place de la Bastille. Seulement voilà, comme dans « l'affaire du Grand-Louvre », les détracteurs du projet architectural et les opposants au principe même d'un nouvel opéra s'accumulèrent les arguments, passez-nous l'expression,

au point que ce qui était critique honnête et démocratique put être pris, parfois, pour de la mauvaise foi.

En attendant, l'Opéra de la Bastille continuait de grimper. On sait que le voisin immédiat, l'hôpital des Quinze-Vingt, ne se réjouit guère de voir ainsi masquée sa propre architecture, même s'il n'a vraiment pas de raison d'en éprouver de la fierté. Problème de voisinage. La machine

opéra, d'ores et déjà si exemplaire qu'on nous en reprend la conception générale à Tokyo, sera ce que sera sa programmation. Question de moyens. Quant à la place, elle sera à perpétuité, un excellent terrain d'exercice pratique pour les urbanistes et les architectes, mais aussi un terrain d'indéfinissable réflexion pour le grand public. Sous la forme la plus simple s'y trouvent en effet posés le problème de la continuité

des villes, celui de la présence d'un monument, de sa signification, de son échelle, celui des rapports pittoresques entre le neuf et l'ancien, celui, tout simplement de la place, de ses angles et de ses perspectives (1), etc.

Le président de la République, qui, malgré de naturelles incertitudes, a défendu le principe du nouvel opéra, comme il a suscité et, pour le coup, vivement soutenu le

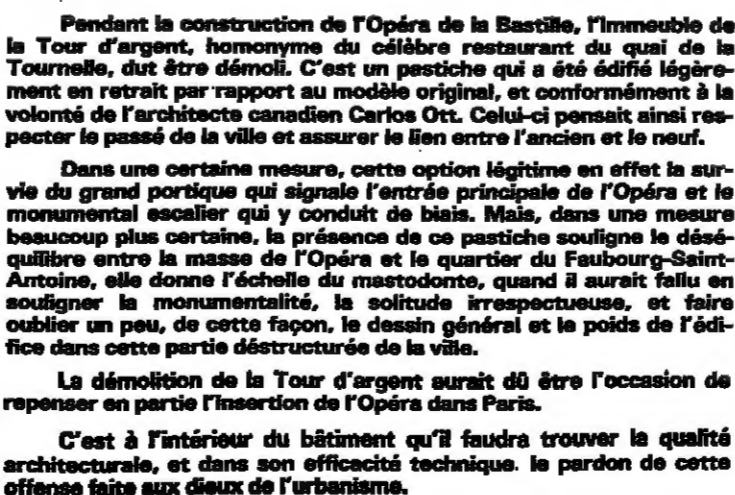
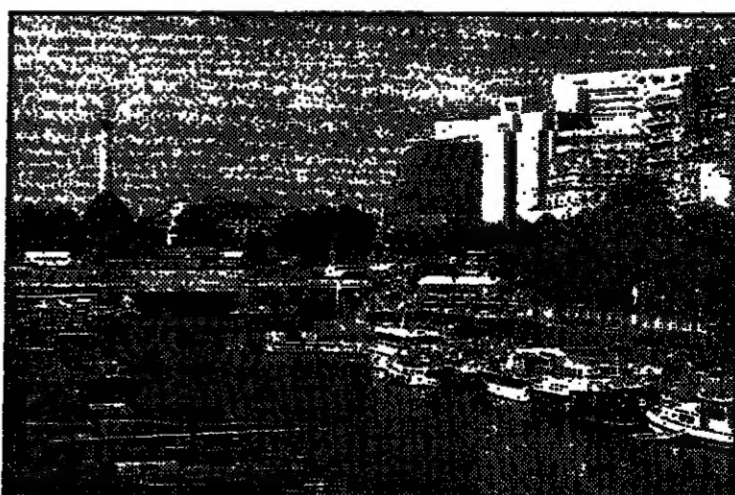
Grand Louvre d'I. M. Pei, semble aujourd'hui plus tenté que jamais par la lecture. Le projet d'une nouvelle BN, prématurément baptisée « plus grande bibliothèque du monde », ce qui doit faire rigoler les habitués de la rue de Richelieu autant que ceux de la Bibliothèque du Congrès, est en effet d'actualité. La complexité d'un tel programme, autant que son ambition, devraient inciter à réfléchir sur les moyens à mettre en œuvre avant même de parler d'architecture.

Devra-t-on, pour cette BN bis, s'en remettre aux conclusions d'un, trois, voire dix rapports ? Fera-t-on plaisir à une petite équipe d'experts qui voyageront pendant un an ou deux pour arriver à brillamment comprendre ce que doit être cette nouvelle Bibliothèque nationale, comme ce fut le cas pour La Villette ? Ou bien lancera-t-on un « concours d'idées » international pour l'établissement d'un programme cohérent, sur lequel on se donnera le temps de réfléchir avant de fixer le lieu, les moyens, le nom de l'architecte et le programme définitif ? Car on ne peut raisonnablement plus dissocier cette nouvelle aventure de la BN, de celle, bien lamentable, des bibliothèques universitaires. On ne peut plus évoquer aujourd'hui la lecture publique sans parler d'une loi-programme qui remette les pendules à l'heure pour quelques décennies. On risque, sinon, d'hériter d'un nouveau grand chantier au milieu d'une place désolée.

FREDERIC EDELMANN

(1) Nous aurions dû préciser dans les légendes de notre reportage, sur la perspective de la Défense (Le Monde daté 7-8 août), que le toit de l'Arche est visible sous la voûte de l'Arc de triomphe, de la Concorde au nord-point de l'Étoile, à condition d'être sur la chaussée, condition ordinairement remplie par les automobilistes tous les jours, et par les militaires une fois par an.

PHOTOS: ANTONIO PIGNATTA



Pendant la construction de l'Opéra de la Bastille, l'immeuble de la Tour d'argent, homonyme du célèbre restaurant du quai de la Tournelle, dut être démolit. C'est un pastiche qui a été édifié légèrement en retrait par rapport au modèle original, et conformément à la volonté de l'architecte canadien Carlos Ott. Celui-ci pensait ainsi respecter le passé de la ville et assurer le lien entre l'ancien et le neuf.

Dans une certaine mesure, cette option légitime en effet la survie du grand portique qui signale l'entrée principale de l'Opéra et le monumental escalier qui y conduit de biais. Mais, dans une mesure beaucoup plus certaine, la présence de ce pastiche souligne le déséquilibre entre la masse de l'Opéra et le quartier du Faubourg-Saint-Antoine, elle donne l'échelle du mastodonte, quand il aurait fallu en souligner la monumentalité, la solitude irrespectueuse, et faire oublier un peu, de cette façon, le dessin général et le poids de l'édifice dans cette partie déstructurée de la ville.

La démolition de la Tour d'argent aurait dû être l'occasion de repenser en partie l'insertion de l'Opéra dans Paris.

C'est à l'intérieur du bâtiment qu'il faudra trouver la qualité architecturale, et dans son efficacité technique, le pardon de cette offense faite aux dieux de l'urbanisme.



thé
MARDI 16 AOUT
MONUMENTS HISTORIQUES
MARDI 16 AOUT

ETRANGER

Les Etats-Unis ont perdu vingt mille exploitations agricoles en un an

Les Etats-Unis ont, en un an, perdu 1 % de leurs exploitations agricoles, qui ne sont plus que 2,16 millions, contre 2,18 millions en 1987...

Quant à la population active agricole, elle ne comptait plus que 4,9 millions de personnes en 1987...

Ce sont les toutes petites exploitations agricoles (moins de 2 500 dollars de ventes) qui fournissent le gros des disparitions d'entreprises...

Les plus grandes des fermes (plus de 250 000 dollars annuels) ont accru leur surface de 310 acres (124 hectares) en moyenne, pour dépasser les 1 000 hectares.

Selon le rapport, la moitié de la population agricole vit dans le Middle West (vaste région des Etats-Unis située entre les Appalaches et les Rocheuses) et 29 % dans le Sud.

En Allemagne fédérale

Le scandale du veau aux hormones prend une dimension nationale

BONN de notre correspondant

C'est comme pour la drogue, on peut parler aujourd'hui d'une mafia des hormones. Et, comme pour la drogue, nous devons agir au niveau international...

D'après le résultat des premières enquêtes, Bewital possède des étables dans plusieurs Länder. Le scandale des veaux aux hormones que l'on avait d'abord cru circonscrit à la seule Rhénanie-Westphalie prend donc des proportions nationales et, selon certains observateurs, européennes. Il est possible que les hor-

Les unions de consommateurs : contrôler la fabrication

Le Bureau européen des unions de consommateurs (BEUC) demande à la CEE de renforcer les contrôles, en particulier sur les fabricants d'hormones. Les quantités d'hormones produites et stockées n'ont jamais été strictement contrôlées depuis que la CEE a interdit l'élevage aux hormones dans la Communauté à partir du début de 1988...

A la Commission européenne, on rappelle que des règlements communautaires imposent aux Douze de surveiller leur industrie pharmaceutique productrice d'hormones et de contrôler aussi par sondage les lieux d'élevage et la chaîne de distribution de la viande.

mones et autres anabolisants utilisés par ces éleveurs ouest-allemands pour accélérer la croissance des veaux ont été importés de manière illégale des Pays-Bas. On recherche par ailleurs, sur l'ensemble du territoire ouest-allemand, cinq cents veaux sur les quatre mille deux cents mis sous scellés lundi dernier...

les viandes, M. Fritz Wirth, - devrait être utilisée pour les conserves de nourriture destinées aux chiens et aux chats. Une controverse est en train de se développer en RFA entre les gouvernements régionaux. Le ministre de l'Agriculture du Bade-Wurtemberg reproche à son homologue de Rhénanie-Westphalie de ne pas avoir informé le gouvernement fédéral et même la CEE plus tôt...

SOCIAL

Les orientations du ministre du travail

M. Soisson, apôtre du dialogue social

(Suite de la première page.)

La concertation bilatérale. M. Soisson l'a déjà expérimentée avant la pause des vacances. Officiellement, il a reçu tous les partenaires sociaux pour des entretiens qu'il qualifie volontiers de francs et directs. En ce félicitant qu'il n'y ait eu à son égard ni crispation ni... suspicion. Le ministre entend tenir le même langage à toutes les organisations et pense déjà avoir défini une règle du jeu qui pourrait permettre, par exemple s'il y a un regain de conflits salariaux à l'automne, de rechercher rapidement l'apaisement. De telles règles ne résistent pas toujours à l'épreuve des faits. Le ministre aurait donc tort de se montrer trop optimiste sur ce point, mais il est vrai qu'il a joué un rôle important, officiel et surtout officieux, dans le règlement du conflit de l'imprimerie Didier en juillet. Un premier succès.

pour lui de « repenser l'organisation du travail ». « Les nouvelles technologies, disait-il le 11 juillet, ne fabriquent pas automatiquement de bonnes conditions de travail (...). Si l'on n'y prend garde, l'introduction des nouvelles technologies peut rejeter de la production nombre de salariés riches de leur savoir-faire passé, faute d'une action suffisante en matière de formation et d'une réflexion adéquate sur la conception des nouvelles installations... » Comme ses prédécesseurs, il entend aussi « favoriser une actualisation véritable, voire, refonte des classifications conventionnelles ».

La troisième mission que M. Soisson semble s'être assignée touche à la surveillance et au contrôle des négociations. Sans avoir la réputation d'être un interventionniste à tout crin - ce qui n'est apparemment pas son but - le nouveau ministre du travail pourrait surprendre sur ce terrain. Le 11 juillet dernier, déjà, il a tenu un langage sans équivoque quant à sa vigilance : « Je tiens à le dire ici clairement : les espaces de liberté conférés à la négociation ne sont pas des espaces de dérégulation. Je suis persuadé que les partenaires sociaux sauront mettre fin aux déviations constatées dans certains cas et éviteront que l'Etat ne soit conduit, contre son gré, à intervenir davantage dans le jeu des relations sociales, qui doit être aussi libre que possible... » En clair : la liberté de négocier, oui... mais à condition de ne pas faire n'importe quoi. CQFD.

Le « pré carré » de l'Etat

M. Soisson, qui sait que ses moindres faux pas seront guettés tant par les barristes que par les socialistes, qui le jugeront sur ses actes, a déjà attiré l'attention des partenaires sociaux sur « la nécessité de certaines corrections de trajectoire, afin que la liberté contractuelle fasse bon ménage avec le respect de la loi et que le progrès économique aille de pair avec le progrès social, dont il est non seulement la contrepartie mais aussi la condition ». Des corrections sont donc attendues tant sur le système d'individualisation des salaires, qu'il s'agit à

REPÈRES

Echanges

L'Afrique du Sud freine ses importations

Le gouvernement sud-africain a annoncé, vendredi 12 août, toute une série de mesures économiques destinées à mettre un frein à la consommation et donc aux importations qui sont, selon lui, beaucoup trop élevées. Parmi ces mesures figurent des restrictions sur la location, un resserrement du contrôle des changes et une hausse des taxes sur les produits importés, en particulier les automobiles...

Un peu plus tôt dans la journée, le ministre adjoint des affaires économiques avait annoncé une hausse, à partir du 1er septembre, des combustibles de 15 %, pour compenser la baisse du rand sur le marché des changes. - (AFP.)

Prix de gros

Accélération en juillet aux Etats-Unis

Les prix de gros ont augmenté en juillet de 0,5 % aux Etats-Unis, soit à un rythme annuel de 5,7 %, a indiqué, vendredi 12 août, le département du travail à Washington. Ils avaient augmenté de 0,4 % en juin.

REPÈRES

soit à un rythme annuel de 4,6 %. Pour l'ensemble de l'année 1987, les prix de gros avaient progressé de 2,2 %. Bien que proche des anticipations des experts, le chiffre de juillet semble confirmer l'existence de tensions inflationnistes dans l'économie américaine.

Aides à l'exportation

L'Eximbank ne prête plus

L'Eximbank, l'agence fédérale de soutien des exportations américaines (l'équivalent de la Coface en France) a annoncé, vendredi 12 août à Washington, la suspension, pour cette année, de ses prêts à long terme, ses engagements financiers dépassant d'ores et déjà « largement » son budget pour l'exercice 1988. Dans un communiqué, l'Eximbank précise qu'elle a déjà accordé depuis le début de l'exercice budgétaire en cours (1er octobre 1987 au 30 septembre 1988) 666 millions de dollars de prêts, soit, avec les demandes en cours, un montant déjà supérieur à son plafond budgétaire (692,9 millions de dollars).

Selon M. K. Bohn, le président de l'Eximbank, la progression des engagements financiers de son agence depuis le début de cette année s'explique par la hausse des exportations américaines et, « partant, des demandes de prêts de l'Eximbank », permettant aux exportateurs américains de « contraindre les subventions des autres pays ». L'agence ne reprendra ses prêts à long terme qu'à partir du prochain exercice budgétaire.

4 125 suppressions d'emplois prévues aux P et T en 1989

Les P et T vont supprimer en 1989 4 125 emplois sur 435 000 environ dont 1 879 à la poste et 2 246 aux télécommunications, selon la CFCTC. « Si cette réduction de 1 % des effectifs est inférieure à l'objectif initial du gouvernement, elle n'en va pas moins à l'encontre des affirmations de M. Paul Quilès, ministre des Postes, Télécommunications et de l'espace, de renforcer le dynamisme du service public », estime la CFCTC. En effet, il semble que les syndicats, à la suite de leurs consultations au ministère, réduisent, avant les congés, 6 000 suppressions d'emplois. Reste que la lente décroissance des effectifs des P et T continue : 4 500 suppressions programmées pour 1988, 4 600 effectuées en 1987, 3 000 en 1986 et 2 000 en 1985.

On reste extrêmement discret au ministère sur la lettre de plafond budgétaire, dans l'attente du retour de M. Quilès le 16 août. Il semble toutefois que le document tablait sur un excédent de 1,2 milliard de francs pour la Poste en 1989 et de 4,4 milliards pour les télécoms. Par ailleurs, les prélèvements opérés sur le budget des P et T en faveur du Centre national d'études spatiales (CNES) monteront à 5 milliards de francs et ceux en faveur de la filière électronique atteindraient 2 milliards de francs (2,1 milliards en 1988).

Epilogue d'un déménagement « sauvage » ?

Mecatronic reprendra ses activités dans la Meuse

L'atelier de Mecatronic, filiale du groupe Horlogerie photographie française (HPF), rouvrira normalement ses portes à Void (Meuse) à compter du 22 août. Mecatronic, qui assemblait des composants de téléphone, avait été fermée et entièrement démantelée à Bonneville (Haute-Savoie), où est située l'entreprise HPF, le mardi 2 août pendant que les vingt-deux salariés étaient en congés annuels (le Monde du 10 août). La direction de Mecatronic, dont les P et T sont un client important, a été appelée à l'ordre par le ministre de l'Industrie et a dû faire marche arrière.

de la maladresse que de la malveillance ». « Les emplois seront garantis sous réserve des conditions économiques habituelles, ajoutées au minimum, et le plan de charge pour les douze mois à venir est normal. »

Après que les responsables de l'entreprise eurent été reçus au ministère, le cabinet de M. Roger Faurox a fait savoir que des garanties écrites ont été apportées : « La totalité des salariés de l'atelier désirant rester le pourront, la pérennité de l'entreprise n'étant pas remise en cause. » Pour le ministère, les dirigeants de l'entreprise ont « manqué de respect au droit du travail et aux règles des relations humaines ». Mais si l'opération de déménagement « sauvage » était « regrettable », elle « relevait plus

FRANCO

Le ministre de l'Intérieur, M. Jean-François Lecan, a annoncé, vendredi 12 août, que le gouvernement envisageait de modifier la loi relative à la nationalité française...

Le ministre de l'Intérieur, M. Jean-François Lecan, a annoncé, vendredi 12 août, que le gouvernement envisageait de modifier la loi relative à la nationalité française...

Le ministre de l'Intérieur, M. Jean-François Lecan, a annoncé, vendredi 12 août, que le gouvernement envisageait de modifier la loi relative à la nationalité française...

TRANSPORTS

L'accident de l'Airbus A-320

L'aviation civile répond au président d'Air France

Les propos du président d'Air France parus dans nos colonnes (le Monde du 12 août) et faisant état d'une interprétation divergente des règlements entre sa compagnie et la direction des services de l'aviation civile (DGAC) ont suscité l'étonnement de celle-ci.

Un décret de 1971 impose à toutes les compagnies de ne pas autoriser de vol à vue au-dessous d'une altitude de 50 mètres au-dessus de tout obstacle. Dans l'Airbus aurait dû être autorisé à voler, à Hababheim, à 62 mètres (50 mètres plus la hauteur des arbres) et non à 30 mètres. La DGAC estime qu'aucune compagnie n'a le droit de créer sa propre réglementation sans en référer à l'autorité de tutelle.

D'autre part, elle juge contraire aux manuels de vols en vigueur d'effectuer des simulations d'atterrissages avec des passagers à bord. Enfin, elle fait observer que le Concorde d'Air France, le Boeing 747 d'UTA et l'A-300 d'Air Inter, descendent trop bas (NDLR : 10 mètres du sol), le 19 mai, au cours d'un meeting aérien à La Ferté-Alais (Essonne), survolaient une piste en herbe - et non une piste en dur - où il leur aurait été impossible de se poser en cas d'incident. Une procédure d'enquête a été ouverte qui pourrait déboucher sur des sanctions disciplinaires pour les trois commandants de bord et pour les trois compagnies.

Selon M. Delebarre le budget sécurité routière va augmenter de près de 50 %

Le budget de la sécurité routière va augmenter de près de 50 % en 1989, a annoncé M. Michel Delebarre, ministre des transports, dans un entretien que publie, samedi 13 août, le quotidien Ouest-France.

Le premier ministre vient de signer les lettres plénières (du budget), a déclaré le ministre. L'une des annonces importantes pour 1989 sera l'augmentation globale des investissements du budget de la sécurité routière. « Il passera de 292 millions de francs à 412 millions de francs en 1989 », a-t-il ajouté.

Les crédits destinés à réorber les points noirs seront, par ailleurs, doublés. Il en reste deux cent quatre-vingt-cinq (contre six cents en 1982). « Nous en ferons disparaître soixante-dix et, dans quelques années, le problème sera résolu. »

Crédits, changes, grands marchés

LE MARCHÉ INTERNATIONAL DES CAPITAUX

Sous le choc de la hausse des taux américains

La décision de la Réserve fédérale américaine de relever d'un demi-point à 6,50 % son taux d'escompte a ébranlé le marché international des capitaux.

accueil était bon. Les obligations, munies de coupons de 9,50 % l'an étaient émises au prix de 101,625 %.

pratique constante du marché national français, celle du coupon différé. La date de règlement de son emprunt de 60 millions a trois ans est le 21 septembre prochain.

La tendance à ancrer sur le sol national les émissions à caractère international paraît se renforcer.

Une évolution semblable s'est produite à Paris. Au mois de juin encore, un euro-emprunt en francs, pour un débiteur aussi connu que la Banque européenne d'investissement, n'avait pas pu être coté à Paris.

Comment économiser 20 millions

Parce qu'elle représente un bel exemple de réaménagement de dette par un organisme officiel, la transaction de l'EDF mérite que l'on s'attarde quelque peu sur ses tenants et aboutissants.

swap, dont s'est occupé J.R. Morgan Securities (le nouveau nom de Morgan Guaranty Limited), l'EDF débouche sur des fonds à taux variable dont le coût est de l'ordre de 40 à 45 points de base au-dessous du taux interbancaire offert à Londres (Libor).

Sur le marché de l'eurodollar néozélandais, fort sollicité la semaine passée, la Société générale a introduit pour son propre compte une

LES DEVICES ET L'OR

Flux et reflux du dollar

Les mois d'août se suivent et se ressemblent. Comme l'an dernier, les marchés des changes viennent de vivre un début de mois particulièrement animé, avec, comme à chaque fois, une envolée rapide du dollar.

La date les a néanmoins pris par surprise. Rendant plus attractifs les avoirs libellés en dollars, la hausse des taux d'intérêt américains a naturellement favorisé le billet vert.

En définitive, le dollar clôture le vendredi 12 août à New-York en dessous des niveaux enregistrés une semaine auparavant par rapport au deutschemark (il vaut 1,8830 DM le dollar).

La détermination des Allemands et des Japonais n'a pas été le seul élément qui a favorisé le repli du billet vert.

Avec un gonflement, pour la première fois depuis quinze mois, de l'excédent commercial japonais en juillet, les experts s'inquiètent de voir celui-ci trouver son reflet dans une nouvelle aggravation du déficit commercial américain.

Le franc affaibli

Le recul de la devise américaine a été particulièrement sensible par rapport au deutschemark. En trois jours, le dollar a perdu 2 %, tombant à 1,92 DM à moins de 1,88 DM.

ERIK KRZALEWICZ.

LE MARCHÉ MONÉTAIRE ET OBLIGATAIRE

L'Assomption mondiale des taux

« Les Anglais ont tiré les premiers, mais ce sont les Américains qui ont véritablement déclenché la guerre, une guerre qui pourrait amener la France à des révisions décriées. »

Le but de la Fed est clair : elle veut lutter contre l'inflation et ralentir la croissance américaine. Elle allège ainsi son taux officiel (le taux d'escompte) avec ceux constatés sur les marchés.

fortes. Le taux de l'argent au jour le jour a connu tout au long de la semaine une progression pratiquement constante, malgré les liquidités largement distribuées par la Banque de France.

Repretons le fil des événements. Premier coup de tonnerre : lundi, l'annonce de la hausse des taux d'intérêt par la Banque d'Angleterre.

Le but de la Fed est clair : elle veut lutter contre l'inflation et ralentir la croissance américaine. Elle allège ainsi son taux officiel (le taux d'escompte) avec ceux constatés sur les marchés.

La Rue de Rivoli affirme pourtant que la France pourra éviter d'augmenter ses taux. Les hausses récentes seraient liées à des conditions nationales chaque fois « spécifiques », expliquent les proches de M. Pierre Bérégovoy.

LES MATIÈRES PREMIÈRES

Le cacao au plus bas depuis six ans

Après s'être légèrement redressé à la suite d'achats soviétiques, les cours du cacao ont repris le chemin de Londres.

Après s'être légèrement redressé à la suite d'achats soviétiques, les cours du cacao ont repris le chemin de Londres. Sur le marché à terme de Londres, la deuxième échéance (décembre) se traitait en fin de semaine à 886 livres la tonne.

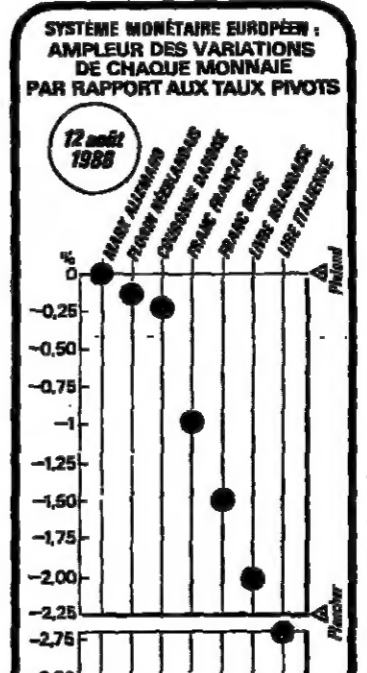


Table with columns: PRODUITS, COURS DU 12-8. Lists prices for Cacao, Aluminium, Nickel, etc.

Depuis la mi-juillet, la Côte-d'Ivoire a ainsi vendu environ 60 000 tonnes dont une partie est allée renouveler le stock régulateur (250 000 tonnes) de l'accord international du cacao.

En effet, environ 15 % du volume de transactions du marché à terme du cacao britannique provient d'ordres d'Extrême-Orient, notamment du Japon.

